



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Science Procurement Directorate/Direction de  
l'acquisition de travaux scientifiques  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
11C1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Mercury Global - TDS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8474-15MG22/D	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b>	<b>Date</b> 2016-12-16
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$ST-006-30555	
<b>File No. - N° de dossier</b> 006st.W8474-15MG22	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-01-31</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Thorsley, Mark	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 006st
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-4447 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 997-2229
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La présente modification porte sur les points suivants :

- répondre aux questions reçues durant la période d'invitation à soumissionner;
- modifier l'invitation en conséquence, le cas échéant.

---

### **Questions et réponses**

Q14 RÉF : Partie 6 – Exigences relatives à la sécurité, exigences financières et autres exigences, 1.2, page 16 de 71

Cette exigence fait-elle référence à l'attestation de sécurité d'installation, à l'attestation de sécurité du personnel ou aux deux?

R14 Cet énoncé s'applique aux deux types d'attestations.

Q15 Annexe B, Énoncé des travaux – Soutien en service, section 3.5.2.2, page B-8

Si un terminal est entreposé pendant une période prolongée, est-ce que MG a mis en place un plan pour des essais réguliers ou périodiques (p. ex., mensuels) du terminal?

R15 Une phrase a été ajoutée afin de clarifier ce point, conformément au point 8 ci-dessous.

Q16 RÉF : Annexe B, Énoncé des travaux – Soutien en service, section 3.6.1, page B-9

Y a-t-il une adresse URL pour télécharger le document de référence « Instructions spéciales – Entrepreneurs de réparation et de révision » (ou y accéder)?

R16 Tous les documents de référence sont accessibles au public ou ont été fournis avec la présente modification en tant que pièces jointes à la demande de soumission publiée.

Q17 Annexe B, Énoncé des travaux – Soutien en service, section 4.5.3.6.e., page B-22

Veuillez définir « ordres valables ».

R17 La phrase dans l'EDT du SES a été modifiée afin de préciser la signification de l'expression « ordres valables », conformément au point 11 ci-dessous.

Q18 RÉF : Annexe B, Énoncé des travaux – Soutien en service, section 4.7.8, page B-30

Par qui (et comment) la valeur du prix plafond cumulatif annuel (PPCA) est-elle déterminée?

R18 Ceci devrait être le Coût de réparation maximum, qui s'applique à une seule réparation, et non le PPCA, qui s'applique au coût total des réparations dans une année. Le point 4.7.8 de l'annexe B a été mis à jour afin de tenir compte du coût de réparation maximum plutôt que du prix plafond annuel cumulatif (ACCP) conformément au point 12 ci-dessous.

Q19 RÉF : Annexe B, Énoncé des travaux – Soutien en service, section 4.14.3, page B-44

Est-ce que MG peut fournir les spécifications pour un terminal du réseau étendu de la Défense (RED)?

R19 Une phrase a été ajoutée dans l'EDT du SES pour décrire le Réseau étendu de la Défense, conformément au point 13 ci-dessous.

Q20 RÉF : Annexe B, Énoncé des travaux – Soutien en service, paragraphe 6.1.4.2(i), page B-48

Veuillez préciser « initiale ». Est-ce un synonyme de « réunion de lancement »?

R20 Une phrase a été ajoutée dans l'EDT du SES conformément au point 14 ci-dessous afin de préciser le terme « initiale », qui renvoie à la première version du document livré après l'attribution du contrat. Cette version initiale est ensuite examinée par le MDN et tout écart relevé doit être incorporé par l'entrepreneur dans une version définitive aux fins d'acceptation ou d'approbation par l'État.

Dans le cas de la réunion de lancement, la version proposée de la LDEC du plan de gestion du SES sera examinée par le MDN, la version définitive devant être livrée après la réunion, conformément aux instructions de l'énoncé des travaux du soutien en service.

Q21 RÉF : Pièce jointe 2, B.1, page 35 de 71

Dans la Feuille de présentation de la soumission financière, à la page 33, section B.1 Base, il est indiqué que « Le prix annuel ferme ne peut dépasser 10 % du prix plafond annuel cumulatif pour le service de soutien à la maintenance de 1<sup>re</sup> et 3<sup>e</sup> lignes combinées de la période respective. Le prix plafond cumulatif annuel de l'exercice 3 pour le service de soutien à la maintenance de 1<sup>re</sup> et 3<sup>e</sup> lignes sera utilisé pour déterminer la valeur que le prix annuel ferme ne peut pas dépasser pour la période 1 et l'année 2 ». Demandez-vous que toutes les activités de base de SES dans la période 1 (y compris les activités de gestion du programme SES, de soutien opérationnel, de soutien d'ingénierie, de soutien de l'entretien, de soutien de l'approvisionnement, d'analyse du soutien logistique, de produits de soutien logistique prévues à l'annexe B, les LDEC ISS-PM-001 à ISS-PM-007 et ISS-ILS-001 à ISS-ILS-013 LDEC, etc.) ne dépassent pas 10 % du PPCA pour l'année 1? Le coût de développement, de mise à jour, d'adaptation et de réalisation de ces éléments dépassera ce montant pour chaque soumissionnaire potentiel. Veuillez préciser si notre interprétation est correcte, et si c'est le cas, fournir plus d'information sur l'endroit où ces nombreux coûts pourront être recouvrés.

R21 Les montants de la catégorie B.1 doivent couvrir les services et produits livrables requis au titre du soutien en service pour les éléments de base de l'énoncé des travaux du soutien en service. Le montant maximum de 10 % a été fondé sur des estimations du Canada en supposant que la plus grande partie des coûts serait supportée et recouvrée dans le cadre des activités de soutien à la maintenance de 1<sup>re</sup> et 3<sup>e</sup> lignes.

Q22 RÉF : Pièce jointe 1, Plan d'évaluation des soumissions, A4.9, page 25

La limite inférieure de la fréquence commerciale Ka reste fixée à 27,5 GHz; cependant, dans l'EDT ACQ de la version finale de la demande de proposition, cette limite inférieure a été portée à 28,1GHz. Veuillez préciser si l'intention de MG est que les points de notation soient aussi basés sur 28,1 GHz.

R22 Les points de notation pour la bande Ka sont basés sur les plages de fréquences de 28,1 à 31,0 GHz et de 18,3 à 21,2 GHz afin de couvrir les plages de fréquences recensées dans l'EDT. Le plan d'évaluation des TDS de MG a été révisé conformément à l'article 3 ci-dessous.

Q23 RÉF : Pièce jointe 1, Plan d'évaluation des soumissions, A.3.1.6, page 20

Interopérabilité des terminaux de communications par satellites SHF : L'interopérabilité avec le Système mondial de communications par satellite à large bande (WGS) est déjà testée dans le cadre du processus de certification ARSTRAT pour l'exploitation du WGS. Cela ne fait-il pas en sorte que l'exigence de compatibilité à la norme MIL-STD-188 164B soit redondante? Quels éléments essentiels de la norme MIL-STD-188-164B pour le Canada ne sont pas déjà pris en charge par le processus de certification du Système mondial de communications par satellite à large bande?

R23 Le processus de certification WGS (ARSTRAT) est un processus distinct de l'attestation de conformité à la norme MIL-STD-188-164B. Il incombe au soumissionnaire de vérifier le rendement du terminal et sa conformité à la norme MIL-STD-188-164B. Le plan d'évaluation des TDS de MG a été modifié conformément à l'article 2 ci-dessous.

Q24 RÉF : Pièce jointe 1, Plan d'évaluation des soumissions, A.3.1.6, page 20

Interopérabilité des terminaux de communications par satellites SHF : L'interopérabilité avec le Système mondial de communications par satellite à large bande (WGS) est déjà testée dans le cadre du processus de certification ARSTRAT pour l'exploitation du WGS. Cela ne fait-il pas en sorte que l'exigence de compatibilité à la norme MIL-STD-188 164B soit redondante? Quels éléments essentiels de la norme MIL-STD-188-164B pour le Canada ne sont pas déjà pris en charge par le processus de certification du Système mondial de communications par satellite à large bande?

R24 Le PIRE satellite devrait tenir compte de la « Fiche d'information sur le WGS » (A.2 Appendice 2). L'Annexe A, EDT pour l'acquisition des terminaux déployables stratégiques MG, a été modifiée selon les points 4, 5, 6 et 7 ci-dessous.

Q25 RÉF : Pièce jointe 1, Plan d'évaluation des soumissions, Figure 5-1, page 11

La figure et le texte qui suit sont ambigus l'un par rapport à l'autre, en ce qui concerne les secteurs pour lesquels le défaut d'atteindre la note de passage de 75 % pour l'évaluation de l'aspect technique disqualifie la soumission. Dans la figure, l'acquisition et le soutien en service sont regroupés en une seule catégorie « critères techniques » pour le seuil de conformité de 75 %; dans le texte, cependant, il n'est fait mention que de la note d'évaluation technique en matière de SES (aucune mention n'est faite de l'acquisition). Veuillez préciser la portée du seuil de 75 % à la lumière de cette ambiguïté.

R25 La figure 5-1 de la pièce jointe 1, Plan d'évaluation des soumissions, a été modifiée conformément au point 1 ci-dessous.

Q26 RÉF : Annexe B, Énoncé des travaux – Soutien en service, section 4.4.13, page B-18

Il est fait mention d'une LDEC; veuillez préciser de quelle LDEC il s'agit.

R26 Il s'agit de la LDEC du rapport sur le coût du cycle de vie. La numérotation de ce paragraphe était incorrecte et a été corrigée conformément au point 10 ci-dessous.

Q27 RÉF : Annexe B, Énoncé des travaux – Soutien en service, section 4.7.6.2, page B-29

Ne devrait-on pas lire MTTR minimal plutôt que maximal (il semble y avoir dédoublement avec 4.7.6.3). Veuillez préciser.

R27 Le texte est correct. L'énoncé en 4.7.6.3 est un besoin souhaitable (c.-à-d. une exigence cotée) et utilise le terme « devraient », alors que l'énoncé 4.7.6.2, qui est une exigence obligatoire, utilise « doivent ». L'exigence cotée relative au MTTR est décrite dans le plan d'évaluation et une valeur plus faible peut permettre au soumissionnaire de gagner des points.

Q28 RÉF : À l'Annexe B, Énoncé des travaux – Soutien en service, DD – Rapport sur la prévision des défaillances, 11.10.1, page B-85

DD SES-SLI-004 indique « le taux de défaillance prévu qui se fonde sur 12 500 heures d'utilisation », alors qu'il est indiqué ailleurs que les soumissionnaires doivent baser l'approvisionnement en pièces de rechange sur 2 500 heures d'utilisation. Est-ce que l'indication de 12 500 résulte d'une faute de frappe et devrait se lire 2 500?

R28 Le texte de la DD SLI-004 (Annexe B; 11.10.1) est inexact et a été corrigé conformément au point 18 ci-dessous afin de refléter les exigences en matière de MTBF indiquées au paragraphe 4.7.5.3.

Q29 RÉF : Annexe B, Énoncé des travaux – Soutien en service, section 4.4.4.1, page B-15

Les exigences relatives à la réunion de lancement, Partie C, exigent que le personnel de la réunion de lancement examine la description de données (DD) du plan de gestion du SES et s'entende sur une compréhension commune. L'exigence indique que « le plan de gestion préliminaire du SES doit être produit au plus tard 30 jours après la réunion inaugurale ». La LDEC exige que nous envoyions le plan de gestion du SES avec la proposition. Quelle est la différence entre le plan de gestion fourni avec la proposition et le produit livrable au plus tard 30 jours après la réunion de lancement?

R29 L'entrepreneur est tenu d'examiner la description des données (DD) du plan de gestion de SES (SES-GP-001) et d'en présenter sa compréhension à la réunion de lancement, pour s'assurer qu'il n'y ait aucune confusion en ce qui concerne le contenu requis pour la version définitive livrée au plus tard 30 jours après la réunion de lancement. Le texte indique de façon incorrecte qu'une version « préliminaire » devait être présentée à ce moment. Le texte a été mis à jour pour préciser qu'une version finale est exigée après la réunion de lancement. En outre, le texte a été mis à jour pour indiquer que la réunion de lancement doit avoir lieu un mois après l'attribution du contrat plutôt que 25 jours ouvrables après. Ces changements sont indiqués au point 9 ci-dessous.

Q30 RÉF : Partie 6 – Exigences relatives à la sécurité, exigences financières et autres exigences, 6.3.1, page 26 de 71

Il est indiqué que les paiements d'étape sont autorisés pour les tâches de soutien en service. Dans l'éventualité où les soumissionnaires choisissent de présenter un calendrier des paiements pour les travaux d'acquisition avec leur proposition, le ministère de la Défense nationale dispose-t-il d'un calendrier des paiements d'étape pour les travaux d'acquisition dont il recommanderait l'utilisation par les soumissionnaires?

R30 Les soumissionnaires ne peuvent pas présenter un calendrier de paiements pour l'acquisition des terminaux. Les soumissionnaires seront payés selon un prix unitaire fixe ferme pour chaque terminal, au moment de la livraison et de l'acceptation par le Canada.

Q31 Au point B.1 Base, il est indiqué que le prix annuel ferme ne peut dépasser 10 % du prix plafond annuel cumulatif pour le service de soutien à la maintenance de 1<sup>re</sup> et 3<sup>e</sup> lignes combinées de la période respective.

La section B.2.1. indique que le prix plafond cumulatif annuel (PPCA) tient compte des coûts pour réparer toutes les pièces des TDS (c.-à-d. pour tous les types de TDS), sur la base de 2 500 heures d'exploitation annuelle par terminal. Cependant, dans la section 4.7.8.1 de l'EDT de SES, la définition donnée du PPCA correspond davantage au coût maximal de réparation d'une TDS individuelle. Pouvez-vous confirmer la définition du PPCA (c.-à-d. CoûtÉvalB.2.1 et CoûtÉvalC.2.1) pour le PPCA de chaque type de terminal, le nombre de terminaux, les heures d'exploitation et sa relation avec le prix annuel ferme du SES, et donner un exemple réaliste?

R31 Les montants de la catégorie B.1 doivent couvrir les services et produits livrables requis au titre du soutien en service pour les éléments de base de l'énoncé des travaux du soutien en service. Le montant maximum de 10 % a été fondé sur des estimations du Canada selon lesquelles la plus grande partie des coûts serait supportée et recouvrée dans le cadre des activités de soutien à la maintenance de 1<sup>re</sup> et 3<sup>e</sup> lignes.

La définition du PPCA dans les sections B.2.1 et C.2.1 de la DP est exacte, tandis que les corrections apportées à la section 4.7.8.1 de l'EDT du SES sont fournies dans la réponse à la question 18.

Q32 À la page B-62, l'EDT de SES indique que deux soumissions doivent être présentées pour la LDEC ISS-PM-006, à AB (première) et à 45DAKOM (deuxième). La colonne des remarques (et EDT 4.4.13) indique cependant que ces deux soumissions doivent être présentées un mois avant le début des périodes de SES optionnelles. Veuillez confirmer que cette deuxième interprétation est correcte.

R32 L'EDT de SES a été mise à jour conformément au point 16 ci-dessous afin de clarifier cette exigence relative à la présentation de cette LDEC. La CDRL ISS-PM-006 doit être présentée un mois avant le début des deux périodes de soutien optionnelles.

Q33 À la page B-62, l'EDT de SES indique que deux soumissions doivent être présentées pour la LDEC ISS-PM-007, à AB (première) et à 45DAKOM (deuxième). La colonne des remarques (et EDT 4.4.14) n'exige cependant qu'une seule soumission de ce rapport, et uniquement en cas de transition de contrat du soumissionnaire à une autre entité. Veuillez confirmer que cette deuxième interprétation est correcte.

R33 L'EDT de SES a été mise à jour conformément au point 17 ci-dessous afin de clarifier cette exigence relative à la soumission de cette LDEC. La LDEC ISS-PM-007 doit être présentée une fois et présentée de nouveau en cas de changement au plan.

Q34 À la page B-62, l'EDT de SES indique que la deuxième soumission de la LDEC ISS-PM-005 doit être faite à 45DAKOM. Veuillez confirmer l'intention de la première soumission (qui est demandée à AB).

R34 L'EDT de SES a été mise à jour conformément au point 15 ci-dessous afin de clarifier les exigences relatives à la soumission de cette LDEC. Une seule soumission de la LDEC ISS-PM-005 est requise, 45 jours après la réunion de lancement du SES.

---

### **Modifications à l'invitation**

1. Pièce jointe 1, Plan d'évaluation des soumissions, Figure 5-1, page 11  
SUPPRIMER : Conformes aux critères d'évaluation technique cotés (= 75 %)  
INSÉRER : Atteint la note minimale des critères d'évaluation cotés de l'EDT
2. Pièce jointe 1, Plan d'évaluation des soumissions, A.3.1.6, page 20  
SUPPRIMER : Le soumissionnaire doit certifier que les types de TDS proposés sont conformes à la norme MIL-STD-188-164B.  
INSÉRER : Le soumissionnaire doit confirmer que les types de TDS proposés sont conformes à la norme MIL-STD-188-164B.
3. Pièce jointe 1, Plan d'évaluation des soumissions, A4.9, page 25  
SUPPRIMER : Tx : 27,5 à 31,0 GHz  
INSÉRER : Tx : 28,1 à 31,0 GHz
4. Annexe A, Énoncé des travaux – Acquisition, section 10.2.i.1.i.b.i., page A-48  
SUPPRIMER : PIRE = 34,5 dBW  
INSÉRER : PIRE = 60,2 dBW
5. Annexe A, Énoncé des travaux – Acquisition, section 10.2.i.1.i.c.i., page A-48  
SUPPRIMER : PIRE = 42,6 dBW  
INSÉRER : PIRE = 57,9 dBW
6. Annexe A, Énoncé des travaux – Acquisition, Tableau 15, bande X Couverture d'antenne réseau à commande de phase SBX/SBR, page A-54  
SUPPRIMER : PIRE satellite : 34,5 dBW  
INSÉRER : PIRE satellite : 60,2 dBW
7. Annexe A, Énoncé des travaux – Acquisition, Tableau 15, bande Ka Couverture d'antenne NCA, page A-54  
SUPPRIMER : PIRE satellite : 42,6 dBW  
INSÉRER : PIRE satellite : 57,9 dBW
8. Annexe B, Énoncé des travaux – Soutien en service, section 3.5.2.2, page B-8  
INSÉRER : Lorsqu'un terminal est en entreposage pendant une longue période, les techniciens des FAC procéderont à des essais périodiques réguliers, selon les stipulations du manuel d'entretien de l'entrepreneur.

9. Annexe B, Énoncé des travaux – Soutien en service, section 4.4.4.1, page B-15

**SUPPRIMER :** 4.4.4.1 L'entrepreneur doit organiser une réunion de lancement au plus tard 25 jours civils après l'attribution du contrat afin d'assurer que toutes les parties comprennent les exigences énoncées dans les documents suivants :

- a. le contrat;
- b. l'EDT, y compris les appendices;
- c. la description des données (DD) du plan de gestion du SES; le plan de gestion préliminaire du SES doit être produit au plus tard 30 jours après la réunion inaugurale;
- d. toute autre question touchant le contrat ou le programme, dans le cadre du projet, selon ce dont auront convenu l'AT, l'AA, l'AC et l'entrepreneur.

**INSÉRER :** 4.4.4.1 L'entrepreneur doit organiser une réunion de lancement au plus tard un mois après l'attribution du contrat afin d'assurer que toutes les parties comprennent les exigences énoncées dans les documents suivants :

- a. le contrat;
- b. l'EDT, y compris les appendices;
- c. la description des données (DD) du plan de gestion du SES; le plan de gestion final du SES doit être produit au plus tard 30 jours après la réunion inaugurale;
- d. toute autre question touchant le contrat ou le programme, dans le cadre du projet, selon ce dont auront convenu l'AT, l'AA, l'AC et l'entrepreneur.

10. Annexe B, Énoncé des travaux – Soutien en service, section 4.4.13, page B-18

**SUPPRIMER :** 4.4.13 La LDEC est requise deux fois durant la période de SES de 15 ans par le GCVM du MDN, soit un mois avant le début de chaque période de contrat de SES optionnelle (si retenue), à l'appui des activités de planification financière.

**INSÉRER :** 4.4.12.2 Cette LDEC est requise deux fois durant la période de SES de 15 ans par le GCVM du MDN, soit un mois avant le début de chaque période de contrat de SES optionnelle (si retenue), à l'appui des activités de planification financière.

11. Annexe B, Énoncé des travaux – Soutien en service, section 4.5.3.6.e., page B-22

**SUPPRIMER :** e. Le personnel de l'entrepreneur doit répondre aux ordres valables de l'officier responsable de l'unité des FC qu'il appuie. Cette unité aide le personnel pour les préparatifs et le traitement avant et après le déploiement.

**INSÉRER :** e. Le personnel de l'entrepreneur doit répondre aux directives de l'officier responsable de l'unité des FC qu'il appuie. Cette unité aide le personnel pour les préparatifs et le traitement avant et après le déploiement.

12. Annexe B, Énoncé des travaux – Soutien en service, section 4.7.8, page B-30

**SUPPRIMER :** 4.7.8 (TÂCHES DE BASE) Prix plafond cumulatif annuel

4.7.8.1 Le prix plafond cumulatif annuel (PPCA) est défini à la référence AD1, partie 1, Annexe B, paragraphe 6 d, ainsi : « Le montant maximal autorisé, qui comprend tous les frais de main-d'œuvre et les coûts du matériel à engager pour réparer un article ». C'est une protection contre le risque qu'un article soit réparé à un coût qui est supérieur à sa valeur au Canada; il ne s'agit pas



nécessairement de la somme que le Canada compte payer. Le PCCA de chaque composant d'équipement est présenté à l'appendice 1 du présent EDT.

4.7.8.2 Tout dépassement du PCCA doit être approuvé par l'AC ou l'AA.

INSÉRER : 4.7.8 (TÂCHES DE BASE) Coût de réparation maximal

4.7.8.1 Le coût de réparation maximal (CRM) est défini à la référence AD1, partie 1, Annexe B1, paragraphe 6 d, ainsi : « Le montant maximal autorisé, qui comprend tous les frais de main-d'œuvre et les coûts du matériel à engager pour réparer un article ». C'est une protection contre le risque qu'un article soit réparé à un coût qui est supérieur à sa valeur au Canada; il ne s'agit pas nécessairement de la somme que le Canada compte payer. Le CRM de chaque composant d'équipement est présenté à l'appendice 1 du présent EDT.

4.7.8.2 Tout dépassement du CRM doit être approuvé par l'AC ou l'AA.

13. Annexe B, Énoncé des travaux – Soutien en service, section 4.14.3, page B-44

INSÉRER : Le RED est un intranet protégé par un mot de passe du MDN accessible uniquement par des ordinateurs spécialement programmés. Les ordinateurs configurés pour Internet ne peuvent pas accéder au RED. À l'heure actuelle, la configuration de base du RED comprend un système d'exploitation basé sur Microsoft Windows 7 et la suite Microsoft Office 2010. Cette configuration est mise à jour périodiquement pour y inclure un nouveau système d'exploitation, de nouvelles applications et de nouveaux logiciels de sécurité.

14. Annexe B, Énoncé des travaux – Soutien en service, paragraphe 6.1.4.2, page B-48

SUPPRIMER : 6.1.4.2 (i) signifie « initiale »;

INSÉRER : 6.1.4.2 (i) signifie la version « initiale » ou la première version du document livrée après l'attribution du contrat;

15. Annexe B, Énoncé des travaux – Soutien en service, Appendice 2, tableau 7, LDEC ISS-PM-005, page B-62

SUPPRIMER : FRÉQUENCE = DEUX/R  
DATE DE SOUMISSION = AB  
DATE DE PRÉSENTATION SUBSÉQUENTE = 45DAKOM

INSÉRER : FRÉQUENCE = UN/R  
DATE DE SOUMISSION = 45DAKOM  
DATE DE PRÉSENTATION SUBSÉQUENTE = Réception de commentaires + 15 J

16. Annexe B, Énoncé des travaux – Soutien en service, Appendice 2, tableau 7, LDEC ISS-PM-006, page B-62

SUPPRIMER : DATE DE PRÉSENTATION SUBSÉQUENTE = 45DAKOM  
REMARQUES = La LDEC est requise un mois avant le début des périodes de SES optionnelles.

INSÉRER : DATE DE PRÉSENTATION SUBSÉQUENTE = Un mois avant le début de chacune des périodes de SES optionnelles.

17. Annexe B, Énoncé des travaux – Soutien en service, Appendice 2, tableau 7, LDEC ISS-PM-007, page B-62

SUPPRIMER : FRÉQUENCE = DEUX/R  
DATE DE PRÉSENTATION SUBSÉQUENTE = 45DAKOM  
REMARQUES = À présenter au moment convenu, en cas de transition de contrat.

INSÉRER : FRÉQUENCE = UN/R  
DATE DE PRÉSENTATION SUBSÉQUENTE = Réception de commentaires + 15 J  
REMARQUES = À présenter de nouveau lorsque le plan est modifié.

18. Annexe B, Énoncé des travaux – Soutien en service, DD – Rapport sur la prévision des défaillances, 11.10.1, page B-85

SUPPRIMER : Aux fins de la CPI, la partie A doit indiquer le taux de défaillance prévu qui se fonde sur 12 500 heures d'utilisation, de chaque article qui est remplacé pendant l'entretien correctif, et pour chaque type de TDS (léger, moyen et lourd) et le nombre de défaillances prévu chaque année. Ceci prend en compte les situations dans lesquelles le même article est utilisé à plus d'un endroit.

INSÉRER : Aux fins de la CPI, la partie A doit indiquer le taux de défaillance prévu qui se fonde sur le nombre d'heures d'utilisation indiquée au paragraphe 4.7.5.3 de chaque article qui est remplacé pendant l'entretien correctif, et pour chaque type de TDS (léger, moyen et lourd) et le nombre de défaillances prévu chaque année.

---

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.